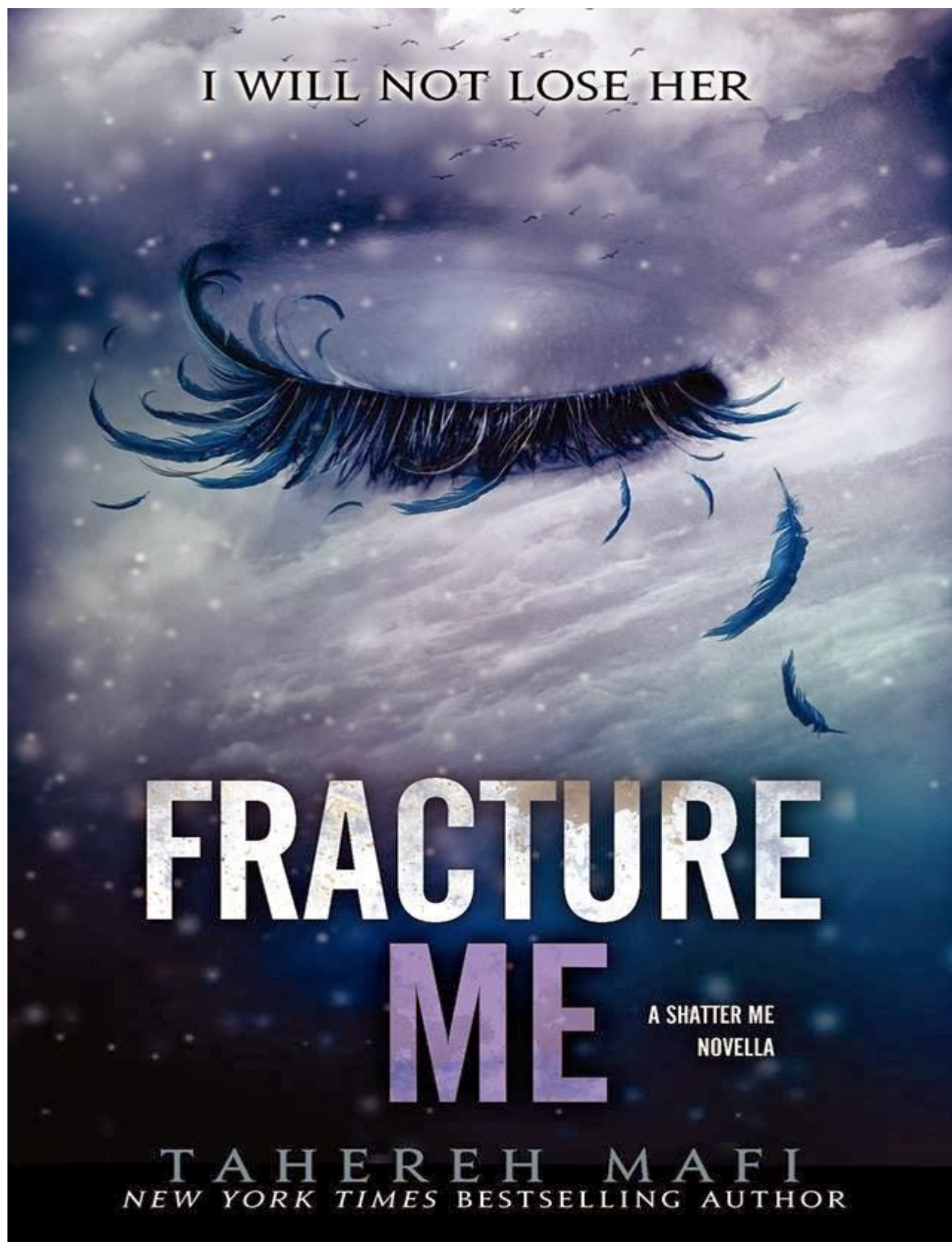


FRACTURE ME

TAHEREH MAFI



TRADUCCION HECHA POR: DOÑA TRUJI <http://www.tumblr.com/blog/trujiyo>

UNO

“Addie? Addie, despierta, Addie-“

Me doy la vuelta con un gruñido y un estirón, froto ambos ojos con la palma de mi mano. Es demasiado temprano para esta mierda.

“Addie”

Aun medio dormido, tomo a James por el cuello y lo tiro hacia abajo, empujando su cabeza debajo de la manta. Él grita y me río, envolviéndolo en las sábanas hasta que no puede salir.

“Detenteeeeee” se queja, sus pequeños puños golpeando contra las sábanas. “Addie, déjame salir-“

“oye-¿cuantas veces tengo que decirte que dejes de llamarme así?”

James trata de golpearme a través de la manta. Lo levanto y le doy la vuelta en mis brazos, y él grita, sus piernas pateando salvajemente.

“Eres muy malo” se queja, revolviéndose en mi agarre. “si Kenji estuviera aquí, él nunca te dejaría-“

En ese momento, me congelo, y James puede sentirlo. Él se queda en silencio en mis brazos, y lo dejo ir. Se desenreda a sí mismo de mis sábanas, y nos miramos el uno al otro.

James parpadea. Su labio inferior tiembla y lo muerde. “¿crees que esté bien?”

Niego con la cabeza.

Kenji se encuentra todavía en el ala médica. Nadie sabe a ciencia cierta lo que pasó, pero la gente ha estado hablando. Susurrando.

Miro hacia la pared. James todavía está hablando, pero estoy demasiado distraído para prestar atención.

Es difícil para mí creer que Juliette podría lastimar a alguien así.

“Todo el mundo dice que se fue” James está diciendo ahora.

Esto lo entiendo.

“¿Qué?” Me volteo, alarmado. “¿Cómo?”

James se encoge de hombros. “No lo sé. Dijeron que salió de su habitación. ”

"¿De qué estás hablando? ¿Cómo iba a salir de su habitación-? "

James se encoge de hombros otra vez. "No creo que él quisiera estar aquí."

"Pero, ¿qué?" arrugo mi cara, confundido. "¿Eso quiere decir que se siente mejor? ¿Alguien te dijo que se sentía mejor? "

James frunce el ceño. "¿quieres que él se sienta mejor? Pensé que no te caía bien".

Suspiro. Paso una mano por la parte de atrás de mi cabello. "Por supuesto que me cae bien. Sé que no siempre congeniamos, pero es realmente cerrado aquí, y él siempre tiene tantas malditas opiniones"

James me lanza una mirada extraña. "Así que. . . ¿no quieres matarlo? Siempre estás diciendo que quieres matarlo".

"No hablo en enserio cuando digo cosas así" trato de no rodar mis ojos. "Él y yo hemos sido amigos desde hace mucho. Estoy realmente preocupado por él."

"Está bien" dice james cuidadosamente. "Eres raro, Addie."

No puedo evitar reírme un poco. "¿Porque soy raro? Y oye, deja de llamarme Addie-sabes cuánto odio eso-"

"si, y aun no sé porque" me corta. "mama siempre solía llamarte Addie-"

"Bueno, mamá está muerta, ¿no?" Mi voz se endurece. Mis manos se cierran, y cuando veo la expresión del rostro de james, me lamento al instante por ser tan duro. Libero mis puños. Tomo una respiración profunda.

James traga saliva. "lo siento" dice en voz baja.

Asiento con la cabeza, mirando hacia otro lado. "Sí. Yo también " Me pongo una camisa sobre mi cabeza. "Así que Kenji se ha ido, ¿eh? no puedo creer que se vaya de esa manera".

"¿Por qué se iría kenji?" james pregunta. "Pensé que habías dicho que ni siquiera sabías si -"

"Pero pensé que habías dicho-"

Nos detenemos. Mirándonos fijamente.

James es el primero en hablar. "Dije que Warner se ha ido. Todo el mundo dice que escapó ayer por la noche. "

Solo el sonido de su nombre y ya estoy cabreado. "Quédate aquí", le digo, señalando a James y agarrando mis botas.

"Pero-"

"¡No te muevas hasta que yo vuelva!" Grito antes de abrir la puerta.

Ese hijo de puta. No puedo creer esto.

Estoy golpeando a la puerta de Castillo, cuando Ian me ve en su camino por el pasillo.

"no está ahí", dice Ian, sin dejar de caminar.

Tomo su brazo. "¿Es cierto? ¿Warner realmente salió? "

Ian suspira. Mete las manos en los bolsillos. Finalmente, él asiente.

Quiero poner mi puño a través de la pared.

"Me tengo que ir a ponerme mi traje" dice Ian, alejándose. "Y tú también deberías hacerlo. Salimos después del desayuno".

"¿Hablas en serio?", Le digo. "¿Aún tenemos que salir a luchar, incluso con toda esta mierda pasando?"

"Por supuesto que tenemos que", Ian se ajusta a mí. "Sabes que no podemos esperar más. El Supremo no va a reprogramar sus planes de lanzar un ataque contra la población civil. Es demasiado tarde para echarse atrás".

"Pero ¿qué pasa con Warner?" Exijo. "¿no vamos a tratar de encontrarlo?"

"Quizás." Ian se encoge de hombros. "A ver si puedes encontrarlo en el campo de batalla."

"Jesús. "Estoy tan lleno de rabia que casi no puedo ver bien. "podría matar a Castillo por permitir que esto sucediera-por ser tan condenadamente suave con él"

"frénalo, hombre." Ian me interrumpe. "Tenemos otros problemas. Y oye "-me agarra del hombro,

Me mira a los ojos-"no eres el único que está enojado con Castillo. Pero ahora no es el momento".

Yo lo sacudo, dispárale una mirada oscura, y se va de vuelta por el pasillo.

James tiene todo tipo de preguntas cuando regreso, pero todavía estoy tan enojado que no estoy dispuesto a tratar con él.

No parece importarle; James es terco como el infierno. Me estoy poniendo las pistoleras y bloqueando mis armas en su lugar y el no da marcha atrás.

"Pero entonces, ¿qué fue lo que dijo?" James pregunta. "¿Después de que dijiste que deberíamos encontrar a Warner?"

Ajusto mis pantalones, aprieto los cordones de mis botas.

James golpea mi brazo. "Adam". Golpea el brazo de nuevo. "¿Sabía dónde estaba Castillo?" Otro golpecito. "¿Dijo a qué hora tenían que salir hoy?" Más golpeteo. "Adam cuando vas a-"

Lo recojo y el da chirridos, lo pongo en un rincón de la habitación.

"Addie"

Le lanzo una manta sobre la cabeza.

James grita y lucha con la manta hasta que se las arregla para quitársela y tirarla. Se pone rojo de la cara y sus puños están cerrados y finalmente está enojado.

Me echo a reír. No puedo evitarlo.

James esta tan frustrado que tiene que escupir las palabras cuando habla. "Kenji dice que tengo tanto derecho a saber lo que está pasando aquí abajo como todos los demás. Kenji nunca se enoja cuando le hago preguntas. Nunca me ignora. Nunca es malo conmigo, y tu estas siendo siendo m-malo conmigo, y no me gusta cuando te r-ríes de mí"

La voz de james se quiebra, y es cuando miro hacia arriba. Me doy cuenta de que las lágrimas corren por sus mejillas.

"Oye", le digo, alcanzándolo al cruzar la habitación. "oye, oye." Agarro sus hombros, me dejo caer sobre una rodilla.

"¿Qué está pasando? ¿Por qué las lágrimas? ¿Qué pasó? "

"Te vas". Hipó James.

"Oh, vamos," Suspiro. "Tú sabías que me iba, ¿recuerdas? ¿Recuerdas cuando hablamos de esto? "

"Vas a morir". Otro hipido.

Levanto una ceja. "no sabía que podías predecir el futuro. "

"Addie "

"oye "

"¡Yo no te llamo Addie frente a otra persona! ", Dice James en protesta, antes de que tenga oportunidad de hacerlo.

"No sé por qué estás tan enojado. Dijiste que amabas cuando mamá te llamaba Addie. ¿Por qué yo no puedo? "

Suspiro de nuevo mientras me muevo hacia mi pie, desordenando su cabello en mi camino. James hace un sonido estrangulado y se aleja de un tirón. "¿Cuál es el problema? " pregunto. Levanto una pierna de mi pantalón para meter una semiautomática a la funda que tengo debajo. "He sido un soldado por un largo tiempo. Siempre has sabido los riesgos. ¿Cuál es la diferencia de repente? "

James está en silencio el tiempo suficiente para darme cuenta. Miro hacia arriba.

"Quiero ir contigo, " dice, limpiándose la nariz con una mano temblorosa. " Quiero pelear, también. "

Mi cuerpo se pone rígido. "No vamos a tener esa conversación. "

"Pero Kenji dijo - "

"¡Me importa un culo de rata lo que dijo Kenji! eres un *niño* de diez años ", le digo. " no vas a pelear en ninguna guerra. Ni caminar en cualquier campo de batalla. ¿Me entiendes? "

James me mira fijamente.

"Dije: ¿Me entiendes? " camino hasta él, agarro sus brazos.

James se estremece un poco. "Sí ", susurra.

"Sí, ¿qué? "

"Sí, señor ", dice, mirando al suelo ahora.

Estoy respirando tan fuerte que mi pecho se agita. "Nunca más", digo en voz baja ahora. "Nunca más vamos a tener esta conversación. Nunca".

"Está bien, Addie. "

Trago saliva.

"Lo siento, Addie . "

"Ponte los zapatos. " Me quedo mirando la pared. "Es hora de desayunar. "

DOS

"Hola. "

Juliette está de pie junto a mi mesa, me mira como si debiera estar nerviosa. Como si nunca hubiéramos hecho esto antes.

"Oye", le digo.

Sólo ver su rostro todavía hace que me duela el pecho, pero la verdad es que no tengo ni idea de lo que está pasando entre nosotros. Le prometí que iba a encontrar una manera de solucionarlo, y he estado tratando como el infierno, realmente lo hago, pero después de anoche, no voy a mentir: Estoy un poco asustado. Tocarla es más grave de lo que pensé que era.

Podría haber matado a Kenji. Todavía no estoy seguro de que no lo hizo.

Pero incluso después de todo esto, todavía quiero un futuro con ella. Quiero saber que un día vamos a ser capaces de asentarnos en algún lugar seguro y estar en paz. Todavía no estoy listo para renunciar a ese sueño. No estoy dispuesto a renunciar a nosotros.

Muevo con la cabeza hacia un asiento vacío. "¿Quieres sentarte?"

Ella lo hace.

Nos sentamos en silencio un rato, ella hurga en su comida, yo en la mía. Solemos comer la misma cosa cada mañana: una cucharada de arroz, un plato de caldo de verduras, un trozo de pan duro como una piedra, y, en los días buenos, una pequeña taza de budín. No es sorprendente, pero hace el trabajo, y usualmente estamos agradecidos por ello. Pero hoy ninguno de los dos parece tener apetito.

O voz.

Suspiro y miro hacia otro lado. No sé por qué es tan difícil hablar con ella esta mañana - tal vez es la ausencia de Kenji - , pero las cosas se sienten diferentes entre nosotros últimamente. Quiero estar con ella tan desesperadamente, pero estar con ella nunca se ha sentido más peligroso de lo que hace ahora. Cada día nos sentimos más separados. Y a veces creo que entre más duro trato de aguantar, ella trata de separarse más.

Ojalá James se diera prisa y tomara su desayuno. Tenerlo aquí podría hacer esto más fácil. Me siento y miro alrededor de la habitación, sólo para descubrir que habla con un grupo de sus amigos. Trato de llamar su atención, pero él se está riendo de algo y ni siquiera se fija en mí. El chico es algo increíble. Es un chico

bastante social -y tan popular por aquí - que a veces me pregunto de dónde lo sacó de. En muchas maneras él es exactamente lo opuesto a mí. Le gusta dejar que un montón de gente entrar, me gusta mantener la mayoría de la gente afuera.

Juliette es la única excepción a esa regla.

Miro hacia ella y noto los bordes rojos alrededor de los ojos como dardos a través del comedor. Ella parece tan despierta y cansada y parece que no puede quedarse quieta; su pie está tocando rápido bajo la mesa y sus manos tiemblan un poco.

"Hey ¿estás bien? " le pregunto.

"Sí, absolutamente", dice ella con demasiada rapidez. Pero sacude la cabeza.

"¿tu, um, dormiste lo suficiente anoche? "

"Sí ", dice ella, repitiendo la palabra varias veces. Lo hace de vez en cuando - se repite la misma palabra una y otra vez. No estoy seguro si está consciente de ello.

"¿Has dormido bien? " me pregunta. Sus dedos tamborilean contra la mesa, luego contra sus brazos. Sigue mirando alrededor de la habitación. Ella ni siquiera espera a que responda antes de que diga: "¿no has oído nada acerca de kenji aun?"

Es cuando lo entiendo.

Por supuesto que no está bien. Por supuesto que ella no consiguió conciliar el sueño la noche anterior. Anoche casi mata uno de sus amigos más cercanos. Ella sólo había empezado a confiar en sí misma y no tener miedo de sí misma, y ahora está de vuelta a donde comenzó. Mierda. Ya me siento mal por haberlo mencionado.

"No, todavía no. "Me estremezco. " Pero ", le digo, con la esperanza de cambiar de tema, "He oído que las personas están bastante molestas con Castillo por lo que pasó con Warner". Me aclaro la garganta. "¿oíste que salió de aquí? "

Juliette deja caer su cuchara.

Esta traquetea al suelo y ella parece no darse cuenta. "Sí ", dice en voz baja. Ella está parpadeando a su taza de agua, sosteniendo la servilleta en la mano, plegado y replegándola. "La gente estaba hablando de ello en los pasillos. ¿Sabes cómo escapó? "

"no lo creo. " frunzo el ceño ante ella.

"Oh. "Dice eso un par de veces, también.

Suena extraño. Asustada, incluso. Juliette siempre ha sido un poco diferente de los demás - ella era como un loco gatito asustadizo cuando la vi por primera vez en la celda -pero había estado mejorando en los últimos meses. Una vez que ella finalmente comenzó a confiar en mí, las cosas cambiaron. Evolucionó. Había empezado a hablar (y comer) más e incluso se puso un poco arrogante. Me encanto verla volver a la vida.me encanto estar con ella, observándola encontrarse a sí misma.

Creo que esta experiencia con Kenji realmente la envió de vuelta.

Puedo decir que ella solo está a medias aquí, porque sus ojos están desenfocados y sus manos se mueven mecánicamente. Lo hace mucho. Es como si a veces desapareciera, retirándose a un rincón de su cerebro y se quedara allí un rato, pensando en algo de lo que nunca volverá a hablar. Está actuando muy parecido a su antiguo yo en este momento, y en este momento está comiendo el arroz frío en su plato un grano a la vez, contando cada bocado por lo bajo.

Estoy a punto de intentar hablar con ella de nuevo cuando James finalmente regresa a la mesa. Me pongo de pie inmediatamente, agradecido por la oportunidad de sacudirse la incomodidad. "Hey amigo, ¿por qué no vamos a tener un adiós apropiado? "

" Oh ", dice James, deslizando la bandeja sobre la mesa. "Está bien, seguro. "Él me mira antes de mirar a Juliette, quien ahora está masticando un grano de arroz con mucho cuidado.

"Hola", le dice.

Juliette parpadea unas cuantas veces, su cara se rompe en una amplia sonrisa al momento en que lo nota. La cambian, esas sonrisas. Y esos son los momentos que me matan un poco.

"Hola ", dice ella, tan feliz tan de repente que uno pensaría que James había colgado la luna para ella. "¿Cómo estás? ¿Has dormido bien? ¿Quieres sentarte? Estaba consiguiendo un poco de arroz, ¿te gustaría un poco de arroz? "

James ya está sonrojando. Probablemente comería su propio pelo si ella se lo pidiera. Ruedo los ojos y me lo llevo, diciéndole a Juliette que estaremos de vuelta.

Ella asiente. Miro por encima de mí hombro mientras nos alejamos y notamos que ella no parece importarle sentarse sola por un rato. Apuñala algo en su plato y falla, y eso es lo último que veo de ella antes de que giremos la esquina.

TRES

"¿Qué está pasando? ¿Por qué tenemos que hablar? "Más preguntas de James. Es una maldita máquina de preguntas. "¿Está todo bien? ¿Puedes decirle a Juliette que no se coma mi desayuno? "Él estira el cuello para echarle un vistazo, aún sentado en la mesa. " A veces se come mi pudín. "

"Oye", le digo, agarrando sus hombros. "Mírame ".

James se vuelve hacia mí. "¿Qué pasa, Addie? " Él busca en mis ojos. "no vas a morir realmente, ¿verdad? "

"No lo sé", le digo. "Quizás sí, quizás no. "

"No digas eso", dice en voz baja, dejando caer su mirada. "No digas eso. No es bueno hablar de esa manera".

"James ".

Él mira hacia arriba otra vez, lentamente esta vez.

Me dejo caer de rodillas y lo jalo cerca, apoyando mi frente contra la suya. Estoy mirando al suelo y sé que él también. Puedo oír nuestros corazones corriendo en el silencio.

" Te amo, " le digo finalmente. "Lo sabes, ¿verdad? siempre vienes primero. Todo lo que hago es cuidar de ti. Para protegerte. Para procurarte".

James asiente.

" tú eres primero ", le digo. "Siempre eres tu primero y todos los demás segundos. Y eso nunca va a cambiar. ¿De acuerdo? "

James vuelve a asentir. Una lágrima cae en el suelo entre nosotros. "Está bien, Addie. "

" Ven aquí ", le susurro, tirando de él en mis brazos. "Vamos a estar bien. "

James se aferra a mí, actuando más como un niño de lo ha hecho en mucho tiempo, y estoy feliz de verlo.

A veces me preocupa que estar creciendo demasiado rápido en este mundo de mierda, y aunque sé que no puedo protegerlo de todo, sigo tratando. Ha sido la única constante en mi vida durante tanto tiempo como puedo recordar, creo que me hubiera destrozado si le algo le hubiera pasado.

Nunca amaré a nadie de la forma en que amo a este chico.

CUATRO

Después del desayuno, el comedor está prácticamente vacío. James tuvo que regresar al Cuarto Seguro con los otros niños- y los ancianos – quedándose atrás, y todo el mundo está a punto de salir. Algunas familias todavía están diciendo sus últimos adiós. Juliette y yo hemos estado evitando el contacto visual por unos pocos minutos ahora. Ella está mirando a sus manos, estudiando sus dedos como si estuviera asegurándose de que siguen ahí.

"maldición. ¿Quién se murió? "

Santo infierno. Esa voz. Ese rostro.

Imposible.

"Mierda. Santa Mierda. "estoy en mis pies.

"Me alegro de verte también, Kent. " Kenji sonríe ampliamente y asiente hacia mí. Se ve como el infierno. Los ojos cansados , cara pálida, las manos temblando apenas un poco mientras se aferra a la mesa. Y lo que es peor es que él ya está con el traje puesto - como si realmente pensara que está por salir al campo de batalla. "¿Estás listo para patear algunos traseros hoy? "

Todavía estoy mirándolo con asombro, tratando de encontrar una manera de responder, cuando Juliette salta y prácticamente lo ataja. Sólo un abrazo, de verdad, pero coño.

Un poco demasiado pronto para eso, creo.

"Wow- oye - gracias, si- eso es- uh - " Kenji se aclara la garganta. Trata de ser amable, pero está claro que está tratando de alejarse de Juliette, y sí, se da cuenta. Su cara se cae y palidece, con los ojos muy abiertos. Ella esconde sus manos detrás de su espalda, a pesar de que lleva puesto guantes.

Realmente no hay ninguna amenaza obvia a Kenji en este momento, pero entiendo su vacilación.

El tipo casi se muere. Trató de detener una pelea a la vez que Juliette lo hizo, y bam, cayó en un instante. Daba miedo como el infierno, y aunque sé que Juliette no tenía intención de hacerlo, no hay realmente otra explicación. Tenía que haber sido ella.

"Sí, bueno, tal vez deberías esperar antes de tocarme por un rato, ¿sí?" Kenji está sonriendo de nuevo, buen tipo - pero nadie le creyó. "todavía no estoy muy estable en mis pies. "

Juliette se ve tan mortificada que me rompe el corazón. Ella está tratando tan duro estar bien - para hacer que toda esta mierda a este bien -pero a veces es como si el mundo no se lo permitiera. Los éxitos siguen llegando, y ella sigue haciendo daño. Lo odio.

Tengo que decir algo.

"No lo sé, en realidad ", dice Kenji, haciendo caso omiso de mis consejos más sutiles para cambiar de tema.

"Y no es que este culpándola - Solo estoy diciendo que tal vez ella está proyectando y no lo sabe,

¿De acuerdo? Porque la última vez que lo comprobé, no creo que tengamos alguna otra explicación para lo que pasó la última noche. Es seguro que no eras tú ", me dice, " y mierda, por todo lo que sabemos, Warner siendo capaz de tocar a Juliette podría ser sólo una casualidad. No sabemos nada de él todavía. "Una pausa. "¿Cierto? ¿A menos que Warner haya sacado una especie de conejo mágico de su culo mientras yo estaba ocupado estando muerto ayer por la noche? "

Frunzo el ceño. Miro hacia otro lado.

"Correcto", dice Kenji. "Eso es lo que pensé. Entonces. Creo que es mejor si, a menos que sea absolutamente necesario, me mantendré alejado. "Se vuelve a Juliette. "¿Bien? Sin ofensa, ¿verdad? Quiero decir que casi muero. Creo que me podrían dejar flojear un poco".

"Sí, por supuesto", Juliette dice en voz baja. Ella trata de reír pero sale todo mal. Ojalá pudiera llegar a ella, me gustaría poder envolverla en mis brazos. Quiero protegerla - Quiero ser capaz de cuidar de ella, pero parece imposible ahora.

" entonces, como sea ", dice Kenji. " ¿Cuándo nos vamos? "

Eso llama mi atención.

" Estás loco ", le digo. " Tú no vas a ninguna parte. "

"Mierda si no- "

"¡Apenas puedes estar de pie por tu cuenta! "

"Prefiero morir allá afuera que sentarme aquí como una especie de idiota. "

"Kenji - , " Juliette intenta decir.

"Heeeeeey, oí muy alto por la red que Warner consiguió sacar su culo de mierda de aquí anoche. " Kenji nos mira. " ¿Cómo fue eso? "

"Sí ", le digo, mi estado de ánimo oscuro. "¿Quién sabe siquiera? Nunca pensé que fuera una buena idea mantenerlo como rehén aquí. Era una idea aún más estúpida confiar en él".

Kenji levanta una ceja. "Así que primero insultas mi idea, y luego insultas la de Castillo, ¿eh? "

"Eran malas ", le digo, negándome a dar marcha atrás. "Malas ideas. Ahora tenemos que pagar por ellas" Fue idea de Kenji tomar a Warner de rehén, e idea de Castillo dejarlo salir de su habitación. Y ahora todos estamos sufriendo. A veces pienso que todo este movimiento está dirigido por una bola de idiotas.

"Bueno, ¿cómo iba yo a saber que Anderson estaría tan dispuesto a dejar su propio hijo pudrirse en el infierno? "

Me estremezco involuntariamente.

El recuerdo de mi padre y lo que estaría dispuesto a hacer a su propio hijo es demasiado para mí esta mañana. Me trago la bilis que avanza poco a poco hasta mi garganta.

Kenji se da cuenta. "Oh, oye - lo siento-no quise decirlo de esa manera "

"Olvídalo, " le digo. Me alegro de que Kenji no esté muerto, pero a veces todo lo que realmente quiero hacer es patear su trasero. "Tal vez deberías volver al ala médica. Nos vamos pronto".

"Yo no voy a ninguna parte, excepto fuera de aquí. "

"Kenji favor - " Juliette nuevo.

"nop"

"Estás siendo irracional. Esto no es una broma ", le dice. "Gente va a morir hoy. "

Kenji se ríe de ella. "Lo siento, ¿estás tratando de enseñarme acerca de las realidades de la guerra?" Sacude la cabeza. "¿Te olvidas de que yo era un soldado en el ejército de Warner? ¿Tienes alguna idea de cuántas locuras de mierda hemos visto? "Hace un gesto hacia mí. "Sé exactamente qué esperar hoy. Warner estaba loco. Si Anderson es hasta dos veces tan malo como su hijo, entonces tenemos razón de meternos en un baño de sangre. No puedo dejarlos a ustedes chicos colgados así. "

Juliette se congela, sus labios apenas entreabiertos, los ojos muy abiertos y horrorizados. Su reacción se siente un poco exagerada.

Definitivamente hay algo mal con ella hoy.

Sé que parte de lo que está sintiendo tiene que ver con Kenji, pero de repente no estoy seguro si hay algo más. Algo que no me está diciendo.

No puedo leerla con claridad.

Por otra parte, siento que no he sido capaz de leerla con claridad desde hace un tiempo.

"¿Era realmente tan malo. . .? " Juliette pregunta.

"¿Quién?" Kenji y yo preguntamos a la vez.

" Warner ", dice. " ¿Era realmente tan cruel? "

Dios, ella está tan obsesionado con él. Tiene cierta fascinación extraña con su torcida vida que no entiendo, y me vuelve loco. Puedo sentir que me estoy enfureciendo, molesto- celoso, aunque es ridículo. Warner ni siquiera es humano, yo no debería estar comparándome con él. Además, ella no es su tipo en absoluto. Probablemente se la comería viva.

Kenji, sin embargo, no parecen tener mi problema. Se está riendo tan fuerte que prácticamente jadea. "¿despiadado? Juliette, el chico está enfermo. Es un animal. creo que ni siquiera sabe lo que significa ser humano. Si hay un infierno por ahí, supongo que fue diseñado especialmente para él. "

Cojo un resquicio del rostro de Juliette justo antes de escuchar una ráfaga de pasos al final del pasillo.

Nos miramos los unos a los otros, pero miro a Juliette un par de segundos más, deseando poder leer su mente.

No tengo idea de lo que está pensando o por qué todavía se ve tan horrorizada. Quiero hablar con ella en privado- Saber lo que está pensando, pero luego Kenji asiente hacia mí, y sé que tengo que aclarar mis ideas.

Es tiempo de ir.

Todos nos ponemos en marcha.

"Hey- así que, ¿sabe Castillo lo que estás haciendo? " le pregunto a Kenji. "No creo que vaya a estar bien contigo yendo afuera hoy".

"Castillo quiere que yo sea feliz", dice Kenji. "Y no voy a ser feliz si me quedo aquí. Tengo trabajo que hacer. Gente que salvar. Señoritas que impresionar. El respeta eso".

"¿Qué pasa con todos los demás? " Juliette le pregunta. "Todo el mundo estaba muy preocupado por ti – ¿los has visto ya siquiera? ¿Para al menos decirles que estás bien? "

" Nah ", dice Kenji. "Probablemente cagarían un ladrillo si supieran que iba para arriba. Pensé que sería más seguro mantenerlo tranquilo. No quiero asustar a nadie. Y Sonia y Sara- pobres niñas –pasaron el infierno. Es mi culpa que estén tan cansados , y todavía están hablando de salir hoy. Quieren luchar a pesar de que van a tener un montón de trabajo que hacer una vez que hayamos terminado con el ejército de Anderson. He estado tratando de convencerlas de quedarse aquí, pero pueden ser tan malditamente tercas. Necesitan guardar su fuerza," dice, " y ya han desperdiciado demasiada de ella en mí. "

"No es un desperdicio" dice ella.

"coooooomo seeea", dice Kenji. "¿Podemos irnos por favor? Sé que están todos metidos con cazar a Anderson, " me dice, " pero ¿personalmente? Me encantaría atrapar a Warner. Poner una bala a través de ese inútil pedazo de mierda y terminarlo. "

Estoy a punto de reír - , finalmente, alguien que está de acuerdo conmigo - cuando veo a Juliette doblarse. Se estabiliza a sí misma con suficiente rapidez, pero está parpadeando rápido y respirando agitada, los ojos hacia el techo.

"Hey-¿Estás bien? " la hago a un lado y estudio su rostro. Ella asusta la mierda de mí a veces. Me preocupo por ella casi tanto como por James.

"Estoy bien ", dice demasiadas veces. Asiente y mueve la cabeza una y otra vez. "Sólo no dormí lo suficiente anoche, pero voy a estar bien. "

Vacilo. "¿Estás segura?"

"Estoy segura", dice ella. Y entonces agarra mi camisa, los ojos desorbitados. "Hey, sólo ten cuidado ahí fuera, ¿de acuerdo? "

Asiento con la cabeza, más confundido por lo segundo. "Sí. Tú también. "

"¡Vamos vamos vamos! " Kenji nos interrumpe. "Hoy es nuestro día para morir, señoras. "

Me relajo y lo empujo un poco. Es bueno tenerlo de vuelta para romper con la monotonía de este lugar.

Kenji me da un puñetazo en el brazo. "Así que ahora estás abusando del niño lisiado, ¿eh? "

Me río, perdió la cabeza.

"Guarda tu angustia para el campo de batalla, hermano. " Sonríe. "Vas a necesitarla. "

CINCO

Está lloviendo como el infierno.

Hace frío y todo está húmedo y fangoso y de mierda y no me gusta esto. Ceño a Kenji y Juliette, celoso de sus trajes de fantasía. Esas cosas están hechas para darles protección contra este loco clima invernal. Debí de haber pedido uno.

Ya estoy congelándome el culo.

Estamos en el claro, el tramo estéril en la entrada de Punto Omega, y casi todos los demás se han dispersado. Nuestra única defensa es la guerra de guerrillas , así que hemos sido divididos en grupos .yo, un enfermo- que apenas – puede - caminar - recto Kenji , y Juliette (quien oficialmente se ha encerrado a sí misma en su propia cabeza hoy) , este es nuestro equipo.

Sí, definitivamente estoy preocupado.

De todos modos, al menos Kenji está haciendo lo suyo: ya somos invisibles. Pero ahora es el momento de encontrar la acción y unirnos. El sonido de los disparos repiquetea alto y claro, así que ya tenemos una dirección a la cual movernos. Nadie habla, pero ya sabemos las reglas: luchamos para proteger a los inocentes, y luchamos para sobrevivir. Eso es todo.

La lluvia desdibuja las cosas .está cayendo más fuerte y rápida ahora, furiosa contra mi cara y nublando mi visión. Casi no puedo ver bien. Trato de limpiar el agua de mis ojos pero es inútil. Hay demasiada.

Sé que nos estamos acercando a los compuestos, así que al menos eso es todo. El contorno de los edificios se enfoca y me siento emocionarme. Estoy armado hasta los dientes y dispuesto a luchar-listo para hacer lo que sea necesario para acabar con el restablecimiento - pero no voy a mentir: estoy todavía un poco preocupado de que tenemos una desventaja.

Juliette nunca ha hecho esto antes.

Si dependiera de mí, ella estaría de vuelta en la base con James donde sé que estaría a salvo, pero ella no me escucharía ni aunque se lo pidiera. Kenji y Castillo siempre están soplando humo por el culo cuando no deberían hacerlo, y ¿honestamente? Es peligroso. No es bueno para ella hacerla creer que puede hacer este tipo de cosas cuando en realidad, probablemente esto la matará. Ella no es un soldado, no sabe cómo luchar; y no tiene ni idea de cómo usar sus poderes, no realmente, lo que hace las cosas aún peor. Es básicamente como darle a un niño un cartucho de dinamita y decirle que camine hacia el fuego.

Así que sí, estoy preocupado. Estoy realmente preocupado de que le vaya a pasar algo. Y tal vez a nosotros, por extensión.

Pero nadie me escucha nunca, así que aquí estamos.

Suspiro y sigo adelante, irritado, hasta que oigo un grito desgarrador en la distancia. Alerta roja. Kenji me aprieta la mano y le aprieto de vuelta para hacerle saber que lo entiendo.

Los compuestos están en línea recta, y Kenji nos empuja hacia adelante hasta que estamos de pie al ras de la pared trasera de una unidad. Hay suficiente pendiente en el techo para mantener la lluvia fuera. Es sólo mi suerte de mierda que estamos haciendo esto en un día lluvioso. Mi ropa está tan húmeda que siento como que me he hecho en mis pantalones.

Kenji me codea, sólo un poco, y estoy poniendo atención de nuevo. Oigo el sonido de un portazo de una puerta al abrirse y me pongo rígido; Busco mi pistola automática. Se siente como que he pasado por esto un millón de veces antes, pero nunca es algo a lo que me acostumbraré.

"Este es el último de ellos, " una voz grita. " Ella estaba escondida por aquí. "

Un soldado está arrastrando a una mujer fuera de su casa y ella no deja de gritar. Mi corazón se acelera, y agarro mi arma con más fuerza. Es enfermizo, la forma en que algunos de los soldados tratan a los civiles. Entiendo que están bajo órdenes – realmente lo hago- pero la pobre mujer está pidiendo misericordia y él la está jalando del pelo y gritándole que se calle.

Kenji apenas respira a mi lado. Echo un vistazo en dirección a Juliette antes de darme cuenta que todavía estamos invisibles, y en lo que vuelvo la cabeza, atrapo un reflejo de otro soldado. Él trota sobre del otro lado del campo y dispara al primer chico una señal. No es el tipo de señal que estaba esperando.

Mierda.

" mézclala con todos los demás, " el otro soldado está diciendo ahora. " Y luego vamos limpiar esta área. "De repente se ha ido, doblando la esquina, y nadie se queda excepto nosotros, uno de los soldados, y la señora que está de rehén. Otros soldados deben haber reunido a los civiles que quedaban antes de llegar aquí.

Entonces, la mujer se descompone. Ella se vuelve completamente histérica y no parece estar en control de su cuerpo. Se ha vuelto totalmente animal, chillando y arañando y agitando, tropezando con sus propios pies. Está preguntando por su

esposo y su hija y casi tengo que cerrar los ojos. Es difícil de ver estas cosas cuando yo ya sé lo que va a suceder. La guerra nunca se hace más fácil cuando no estás de acuerdo con lo que está pasando. A veces me dejo emocionarme de ir a la batalla -tengo que convencerme de que estoy haciendo algo que vale la pena- pero la lucha contra otro soldado es mucho más fácil que tratar con una señora que está a punto de ver a su hija recibir un disparo en la cabeza.

Juliette probablemente va a vomitar.

La acción esta tan cerca de nosotros ahora que instintivamente presiono mi espalda contra la pared, olvidando de nuevo que somos invisibles. El soldado agarra a la señora y golpea su cuerpo contra el exterior de la unidad, y nos siento a los tres colectivamente asustarnos por un segundo, calmándonos justo a tiempo para ver al soldado presionar el cañón de su pistola en el cuello de la señora y decir: " Si no te callas te voy a disparar justo ahora." Qué idiota.

La señora se desmaya.

El soldado no parece importarle. Él la saca fuera de la vista - en la misma dirección en la que su compañero se fue - y es nuestra señal para seguir-Puedo oír a Kenji maldiciendo por lo bajo. Él tiene un estómago suave, ese tipo. Él siempre era suave cuando se trataba de estas cosas. Lo conocí por primera vez en uno de nuestras rondas, cuando volvimos, Kenji perdió su mierda. Completamente perdido. Lo pusieron en confinamiento solitario por un tiempo, y después de eso él mantuvo sus crisis emocionales al mínimo. La mayoría de los soldados saben que no deben quejarse en voz alta. Debería haber sabido entonces que Kenji no era realmente uno de nosotros.

Me estremezco contra el frío.

Todavía estamos siguiendo al soldado, pero es difícil permanecer demasiada cerca de él con este clima. La visibilidad se disparó, y el viento sopla la lluvia con tanta fuerza que es casi como si estuviéramos atrapados en un huracán.

Esto se va a poner feo muy rápido.

Luego, una pequeña voz: " ¿Qué crees que está pasando?"

Juliette.

Por supuesto que ella no tiene idea de lo que está pasando, ¿por qué iba a hacerlo?

La cosa más inteligente que hacer seria esconderla en alguna parte. Mantenerla a salvo. Fuera de peligro. Un eslabón débil puede llevar todo hacia abajo con él, y

no creo que este sea el momento de estar tomando riesgos. Pero Kenji, como es habitual, no parece estar de acuerdo. Al parecer, no le importa hacer tiempo para darle un tutorial a Juliette sobre estar en guerra en el Sector 45.

"los están reuniendo ", explica Kenji. " están creando grupos de personas para matarlos a todos de una vez. "

"La mujer ", dice Juliette.

"Sí". Kenji la interrumpe. "Sí", dice Kenji nuevo. " Ella y cualquier otro que piensen que podría estar conectado a las protestas ", dice. " Ellos no sólo matan a los incitadores. Matan a sus amigos y a los miembros de su familia, también. Es la mejor manera de mantener a la gente a raya. Nunca deja de asustar la mierda de los pocos dejados con vida".

Tengo que saltar antes de Juliette haga más preguntas. Esos soldados no van a esperar pacientemente por nosotros hasta que lleguemos, tenemos que hacer un movimiento ahora, y necesitamos un plan. " Tiene que haber una manera de sacarlos de ahí ", le digo. "Tal vez podamos sacar a los soldados a cargo"

"Sí, pero escuchen, saben que voy a tener que soltarlos, ¿verdad?" Kenji pregunta. "Estoy perdiendo fuerza, mi energía se desvanece más rápido de lo normal. Así que serás visible. Serás un objetivo más claro".

"Pero, ¿qué otra opción tenemos? " Juliette pregunta.

Ella es como la segunda venida de James. Lo siento por mi arma, flexionando y desenrollando mis dedos alrededor de ella. Tenemos que irnos.

Tenemos que movernos ahora.

"Podríamos tratar de sacarlos al estilo francotirador", dice Kenji. "no tenemos que participar en combate directo. Tenemos esa opción". Él hace una pausa. "Juliette, nunca has estado en este tipo de situación antes. Quiero que sepas que respeto tu decisión de permanecer fuera de la línea de fuego. No todo el mundo tiene estómago para lo que podríamos ver si seguimos a esos soldados. No hay vergüenza ni culpa en eso. "

Sí. Bien. Que se quede detrás donde no saldrá herida.

"Voy a estar bien", dice ella.

Maldigo por lo bajo.

"solo-bien-pero no tengas miedo de usar tus habilidades para defenderte", dice Kenji. Él parece un poco nervioso acerca de ella, también. "Sé que estás toda rara acerca de no querer herir a las personas o lo que sea, pero estos tipos no van a andar jugando. Ellos van a tratar de matarte".

"Correcto", dice Juliette. "Sí. Vamos".

SEIS

Juliette no debería de ver esto.

Seis soldados han detenido a casi treinta civiles - una mezcla de hombres, mujeres y niños – y van a matarlos. Es básicamente de un pelotón de fusilamiento. Ellos sólo pasan por la fila, pop pop pop, y luego arrastran los cadáveres lejos. Los ponen en un incinerador. Lo limpian, agradable y simple.

Es repugnante.

No estoy seguro que están esperando los soldados, sin embargo. Tal vez necesitan la aprobación final de algún lugar, pero hay un ligero retraso mientras hablan entre ellos. Está lloviendo tan jodidamente fuerte, por lo que podría tener algo que ver con eso. Sinceramente, no podrían incluso ser capaces de ver dónde están disparando. Deberíamos tomar ventaja de esta oportunidad. Este clima podría terminar ayudándonos al final.

Entorno los ojos contra la lluvia y echo un vistazo más de cerca a la gente, tratando de no perder la cabeza.

No lo están haciendo muy bien, ni yo tampoco, para ser honesto. Algunos son bastante histéricos, y me hace preguntarme cómo lo haría yo en una situación como esa. Tal vez me gustaría ser como ese hombre en el medio, de pie allí sin absolutamente ninguna expresión en su rostro. Él se ve casi como si hubiera aceptado lo que va a suceder, y de alguna manera, su certeza me golpea aún más fuerte que las lágrimas.

Un disparo resuena.

Maldita sea.

Un tipo en el extremo izquierdo cae al suelo y estoy temblando de ira. Estas personas necesitan nuestra ayuda.

No podemos simplemente pasar el rato y ver a treinta desarmados, personas inocentes mueren cuando podríamos encontrar una manera de salvarlos. Se supone que debemos estar haciendo algo, pero estamos aquí por alguna estúpida razón que no puedo entender porque Juliette tiene miedo o Kenji está enfermo y creo que la verdad es que solo somos un simple grupo de adolescentes de mierda, dos de los cuales apenas pueden estar de pie o disparar un arma, y es

inaceptable. Estoy a punto de decir algo -estoy a punto de gritar algo- en realidad, cuando Kenji suelta mi mano.

Sobre el maldito tiempo.

Cargamos hacia enfrente y mi arma ya está en marcha y apuntando. Veo al soldado que disparó el primer tiro y sé que tengo que disparar, no hay espacio para la duda. Tengo suerte: cae instantáneamente.

Cinco soldados más que despachar-soldados que espero no reconocer - y estoy haciendo mi mejor esfuerzo, pero no es fácil. Fue pura suerte la que tuve con ese primer objetivo, es casi imposible disparar bien con este clima. No puedo ni ver por dónde voy, mucho menos a donde estoy disparando, pero me dejo caer al suelo justo a tiempo para evitar una bala perdida. Al menos la lluvia está haciendo más difícil para ellos el acabarnos, también.

Kenji está haciendo milagros hoy.

Él es invisible ahora, y trabaja rápido. Se queda atento a pesar de estar lesionado, y él es sólo un parte del viento, sacando tres soldados de una sola vez. Quedan dos soldados y se distraen por la danza de Kenji sólo el tiempo suficiente para que yo los deseche. Uno más a la izquierda y estoy a punto de despacharlo también, cuando veo que Juliette le dispara por la espalda.

No está mal.

Kenji reaparece justo en ese momento y él comienza a dar gritos a los civiles para que nos sigan de nuevo a las viviendas, y Juliette y yo nos unimos, haciendo lo que podemos para llegar a un lugar seguro lo más pronto posible. Hay unos pocos compuestos aun en pie, y deben ser suficientes. Los civiles pueden entrar y resguardarse de la batalla, así como de la tormenta que se avecina en el cielo. Y a pesar de que su conmovedora gratitud, no podemos detenernos el tiempo suficiente para hablar con ellos. Tenemos que establecerlos de nuevo en sus hogares, y luego seguir adelante.

Es lo que siempre hago.

Siempre en movimiento.

Echo un vistazo a Juliette mientras corremos, preguntándome como es que está aguantando, y por un segundo estoy confundido, no sé si está llorando o si es sólo la lluvia bajando por sus mejillas. Espero que este bien, sin embargo. Me mata verla lidiar con esto. Ojalá que no tuviera que hacerlo.

Estamos corriendo de nuevo, a la carga a través de los compuestos ahora que hemos dejado a los civiles de nuevo en sus hogares. Esta fue sólo una parada en el camino a nuestro destino final, ni siquiera hemos llegado a la campo de batalla, donde los hombres y las mujeres de Punto ya están tratando de detener a los soldados del restablecimiento de masacrar a civiles inocentes. Las cosas se van a poner mucho peor.

Kenji nos está tirando a través del paisaje medio demolido. Sé que nos estamos acercando a la acción ahora porque hay mucha más devastación aquí: unidades cayendo a pedazos y a la mitad en el fuego, sus contenidos esparcidos por todas partes. Sofás rasgados y lámparas rotas, ropa y zapatos y cuerpos caídos que pasar por encima. Los compuestos se sienten como si pudieran estirarse para siempre, y cuanto más lejos vamos, más feo se pone”.

“¡Estamos cerca! “Le grito a Kenji.

Él asiente con la cabeza, y me sorprende que siquiera me haya escuchado.

Oigo un sonido familiar. “¡Los tanques! " lo llamo. “¿Has oído eso? "

Kenji me lanza una mirada sombría y asiente. “¡Vamos a movernos! ", Dice, haciendo un gesto con la mano "¡No estamos muy lejos ahora!"

Es una lucha para llegar a la pelea, el viento silba con fuerza en nuestros oídos y golpea fuertemente contra nuestras caras, las furiosas gotas de lluvia desuellan nuestra piel, empapándonos el pelo. Estoy congelado hasta los huesos, pero no hay tiempo para molestarme por ello. Tengo adrenalina, y tendrá que ser suficiente por ahora.

La tierra tiembla bajo nuestros pies como abrasivos, haciendo un sonido de explosión en pleno auge en el cielo. En un instante, el horizonte se enciende en fuego, llamas rugen en la distancia. Alguien está soltando bombas, y eso quiere decir que ya estamos jodidos. Mi corazón está latiendo fuerte y rápido, y nunca lo voy a admitir en voz alta, pero estoy empezando a ponerme nervioso.

Echo un vistazo a Juliette nuevo. Sé que esta probablemente asustada, y quiero asegurarle- decirle que todo va a estar bien -pero ella no se ve como creo. Ella está en otro mundo, sus ojos fríos y agudos, se centran en el fuego a la distancia. Se ve diferente - un poco de miedo, incluso. De alguna manera, eso me preocupa aún más.

Le estoy poniendo tanta atención que casi me tropiezo, el suelo es resbaladizo bajo los pies y estoy hasta los tobillos de barro. Libero mis piernas mientras nos

obligamos a continuar, el arma constante en mis manos, y me concentro. Eso es todo.

Aquí es donde todo está a punto de ponerse muy serio, y sé lo suficiente sobre la guerra para ser honesto conmigo mismo: Podría caminar hacia ese campo de batalla con un corazón que late y ser arrastrado con uno muerto.

Tomo una respiración profunda mientras nos acercamos, tres niños invisibles caminando a través de los compuestos. Hacemos nuestro camino a través de las unidades caídas, vidrios rotos de ventanas rotas; eludimos la basura esparcida y tratamos de no escuchar el sonido de la gente gritando. Y no sé sobre el resto de nosotros, pero estoy haciendo mi mejor esfuerzo para luchar contra el deseo de dar la vuelta y correr de regreso a donde comenzamos.

De repente James es la única persona en mi mente.

SIETE

Mierda.

Esto es aún peor de lo que esperaba. Hay cuerpos caídos en todas partes, colapsados y se apilados juntos y sangrado uno dentro de otro. Es casi imposible distinguir los brazos de las piernas, los enemigos de los aliados. La sangre y la lluvia están mezclados juntos e inundando el suelo, y de repente mis botas están manchadas de barro y la sangre de alguien más - vivo o muerto, no lo sé.

Toma sólo una fracción de segundo para que los combatientes enemigos se den cuenta de que somos nuevos en el campo de batalla; cuando lo hacen, no dudan. Ya estamos bajo la mira, y miro hacia atrás justo a tiempo para echar un vistazo a Juliette y Kenji que siguen haciendo su camino hacia adelante antes de sentir algo fuerte golpearme en la espalda. Me doy la vuelta, y una grieta aguda después mi soldado tiene una fractura de mandíbula. Se dobla y trata de alcanzar su arma y le gano golpeándolo. Ahora está caído y fuera, y estoy por pasarme al siguiente.

Estamos todos tan juntos que el combate cuerpo a cuerpo parece inevitable, me agacho para evitar un gancho a la derecha y golpear al soldado rival en el intestino en mi camino, agarrando un cuchillo de mi cinturón antes de seguir adelante. Entra, sube, gira, y está acabado. Arranco mi cuchillo de su pecho mientras cae. Alguien arremete hacia mí desde atrás y me volteo a verlo cuando de repente él está tosiendo sangre y cae a sus rodillas.

Kenji salvó mi trasero.

Él está en movimiento y se mueve bien, todavía no dejando que su lesión lo paralice. Estamos luchando juntos, él y yo, y puedo sentir sus movimientos junto a mí. Gritamos advertencias el uno al otro, ayudándonos cuando podemos, y en realidad estamos haciendo las cosas bien, haciendo nuestro camino a través de la locura, cuando oigo a Kenji gritar mi nombre, con voz asustada y urgente.

De repente soy invisible y Kenji está gritándome sobre Juliette y yo no sé qué es lo que está pasando pero me estoy volviendo loco y sé que ahora no es el momento de hacer preguntas. Luchamos nuestro camino de regreso hacia enfrente y directo hacia la carretera, la voz de pánico de Kenji me dice que vio a Juliette bajar y ser arrastrada lejos, y eso es todo lo que necesito oír. Estoy en parte furioso y en parte aterrorizado, y los dos están teniendo una batalla entre ellos en mi mente.

Yo sabía que esto iba a suceder.

Yo sabía que ella nunca debería haber venido con nosotros. Yo sabía que ella debería de haberse quedado atrás. Ella no está hecha para esto - ella no es lo

suficientemente fuerte como para estar en el campo de batalla. Habría estado mucho más segura si se hubiera quedado atrás. ¿Por qué nadie me escucha?

Maldita sea.

Me dan ganas de gritar.

Cuando llegamos a la carretera, Kenji me tira hacia atrás, y aunque nos quedamos sin aliento y casi sin poder hablar, podemos vislumbrar a Juliette siendo cargada en la parte trasera de un tanque, su cuerpo inerte y pesado mientras la arrastran dentro.

Se acabó en cuestión de segundos. Ya se están alejando.

Juliette se ha ido.

Grietas abiertas en mi pecho.

Kenji tiene una mano firme sobre mi hombro y me doy cuenta que estoy diciendo "Oh Dios, oh Dios " una y otra vez cuando Kenji tiene la decencia de sacudir algo de sentido en mí.

" componte de tu mierda ", dice. "¡Tenemos que ir tras ella! "

Mis piernas están inestables, pero sé que tiene razón. "¿Dónde crees que se fueron? "

"Probablemente están transportándola de vuelta a la base "

"Maldita sea. ¡Por supuesto! Warner -"

"La quiere de vuelta. " Asiente Kenji. "Ese fue probablemente el equipo que envió a recogerla. " Él maldice en voz baja. "Lo único bueno de esto es que sabemos que no quiere verla muerta. "

Aprieto los dientes para no perder la razón. "Muy bien, entonces, vamos. "

Dios, no puedo esperar para poner mis manos en ese psicópata. Voy a disfrutar matarlo. Despacio. Con cuidado. Cortándole a pedazos un dedo a la vez.

Pero Kenji vacila, y lo miro fijamente.

"¿Qué? " le pregunto.

"No puedo proyectar, hermano. Mi energía se disparó". Suspira. "Lo siento. Mi cuerpo está en serio ausente en estos momentos. "

Mierda. "¿Plan de contingencia? "

" Podemos evitar las carreteras principales ", dice. "Tomar el camino de vuelta y regresar a la base por nuestra cuenta. Sería más fácil de realizar el seguimiento del tanque, pero si lo hacemos, estarás a la vista. Es tu decisión" .

Frunzo el ceño. "Sí, voto por el plan que no me hace morir al instante. "

Kenji sonrío. "Está bien, entonces. Vamos a regresar a nuestra chica" .

"*Mi* chica " le corrijo. " Ella es mi chica. "

Kenji resopla mientras nos dirigimos en la dirección de los compuestos. "Cierto. Menos la parte en la que ella no es realmente tu chica. Ya no".

"Cállate " .

"Uh -huh".

"Lo que sea. "

OCHO

Nos toma un tiempo volver a la base, porque tenemos que ser híper conscientes de mi visibilidad. Somos más lentos, más prudentes y cuidadosos en tomar nuestro tiempo para escondernos en el interior y alrededor de las unidades abandonadas cada cien metros más o menos, sólo para asegurarse de que no hay moros en la costa en cada esquina. Pero cuando por fin estamos por acercarnos a la base, la mierda se pone en marcha.

No éramos los únicos tomando la ruta de vuelta.

Castillo, Ian, Alia, y Lily enloquecieron cuando nos vieron, estaban escondidos dentro de una unidad que pensábamos seguramente estaba vacía. Saltaron a nosotros desde detrás de una cama, lo que me hizo casi mearme en los pantalones.

Sólo tuvimos un momento para explicar lo que había sucedido antes de que Castillo empezara a compartir su propia historia.

Tienen a Brendan y a Winston de vuelta – los arrebataron del Sector 45 del mismo modo que habían planeado originalmente, pero ambos se encontraban en mal estado cuando Castillo los encontró.

"Creemos que van a estar bien, " Castillo está diciendo, " pero tenemos que llevarlos con las chicas lo antes posible. Espero que sean capaces de ayudar".

" Las chicas están en el campo de batalla ", dice Kenji, los ojos muy abiertos. "No tengo ni idea dónde. Insistieron en luchar hoy".

El rostro de Castillo cae, y aunque él no lo dice en voz alta, está claro que está de repente muy preocupado.

"¿Dónde están ahora? " pregunto " ¿Brendan y Winston? "

"Ocultos ", dice Castillo.

"¿Qué? " Kenji mira a su alrededor. "¿Por qué? ¿Por qué no los llevas de vuelta a Punto? "

Castillo palidece.

Es Lily quien habla. "Escuchamos susurros mientras estábamos en la base sacándolos " dice ella." Susurros de lo que los soldados van a hacer a continuación. "

"Se están movilizando para un asalto aéreo", Ian corta " Acabamos de escuchar que van a bombardear Punto Omega. Todavía estábamos tratando de averiguar lo que debíamos hacer cuando oímos a alguien acercarse, y saltamos aquí " - asiente alrededor de la unidad - " para ocultarnos".

"¿Qué? " Kenji entra en pánico. "Pero - ¿cómo te- "

"Es definitivo", dice Castillo. Sus ojos se ven profundos y torturados. Aterrorizado. "He oído las órdenes yo mismo. Tienen la esperanza de que si golpean con suficiente poder de fuego, todo bajo tierra acabara por derrumbarse sobre sí mismo".

"Pero señor, nadie sabe la ubicación exacta de Punto Omega, no es posible "

"lo es", dice Alia. Nunca la había oído hablar antes, y estoy sorprendido por la suavidad de su voz. "Ellos torturaron la información de algunos de los nuestros. "

" En el campo de batalla ", dice Ian. " Justo antes de matarlos. "

Kenji parece que podría vomitar. "Tenemos que ir ahora mismo ", dice, con la voz alta y aguda. "Tenemos que sacar a todos de allí -todos los que dejamos atrás"

Sólo entonces me doy cuenta.

"James ".

No reconozco mi propia voz. El horror, el pánico, el temor que inunda mi cuerpo es algo que nunca he sentido - nunca antes conocida. No de esta manera. "¡Tenemos que ir por James!" Estoy gritando, y Kenji está tratando de calmarme, pero esta vez no puedo escuchar. No me importa si tengo que ir solo, sacaré a mi hermano de allí. "¡Vamos! " Ladro a Kenji. "Tenemos que conseguir un tanque y volver a la base, tan pronto como sea posible - "

"Pero ¿qué pasa con Juliette? " Kenji pregunta "Tal vez podamos separarnos - Puedo volver a Punto con Castillo y Alia, te puedes quedar aquí con Ian y Lily"

"No. Tengo que ir por James. Tengo que estar allí. Tengo que ser el que lo saque"

"Pero Juliette "

"Tú mismo dijiste que Warner no va a matarla – va a estar bien allí por un tiempo. Pero ahora van a estallar Punto Omega, y James - y todos los demás – van a morir. Tenemos que ir ahora"

"Tal vez pueda quedarme aquí y buscar a Juliette, y ustedes pueden ir "

"Juliette va a estar bien. Ella no está en ningún peligro inmediato aquí -Warner no va a hacerle daño -"

"Pero - "

"¡Kenji, por favor!" Estoy desesperado y no me importa. "Necesitamos la mayor cantidad de personas en Punto Omega como sea posible. Hay un montón de personas que se quedaron atrás, y que no tienen ninguna oportunidad si no llegamos a ellos ahora".

Kenji me mira fijamente por un momento más antes de que asienta con la cabeza. " Ustedes vayan por Brendan y Winston ", le dice a Castillo y a los otros tres. " Kent y yo vamos a comandar un tanque y verlos de regreso aquí. Haremos todo lo posible para volver a Punto lo más pronto posible".

En un segundo todo el mundo se ha ido, agarro a Kenji del brazo. "Si algo le pasa a James "

"Vamos a hacer todo lo posible, lo prometo "

"Eso no es lo suficientemente bueno para mí, tengo que ir a buscarlo - tengo que ir ahora"

"No se puede ir ahora mismo, " Kenji chasquea. " Guarda tu estupidez para más tarde, Kent. Ahora, más que nunca, necesitas mantenerte en control. Si enloqueces y regresas a Punto a pie sin tener en cuenta tu propia seguridad, estarás muerto incluso antes de llegar allí, y se perderá cualquier oportunidad de salvar a James ¿Quieres mantener vivo a tu hermano pequeño? Asegúrate de no matarte a ti mismo mientras estas tratando de salvarlo.

Siento que mi garganta se cierra. "Él no puede morir", le digo, mi voz quebrada. "No puedo ser la razón de su muerte, Kenji-No puedo. . . . "

Kenji parpadea rápidamente, obligando a volver su propia emoción. "Lo sé, hombre. Pero no puedo pensar así ahora mismo. Tenemos que seguir en movimiento. . . . "

Kenji sigue hablando, pero yo difícilmente lo oigo.

James.

Oh Dios.

Qué he hecho

NUEVE

No tengo idea de cómo nos acomodamos todos dentro de este tanque. Somos ocho personas atascadas en el hacinamiento, sentados en el regazo, y a nadie le importa. La tensión es tan espesa que es prácticamente su propia persona, ocupando un asiento que no tenemos de sobra. Apenas puedo pensar con claridad.

Estoy tratando de respirar, tratando de mantener la calma, y no puedo.

Los aviones ya están encima de nuestras cabezas, y me siento enfermo de una manera que no sé cómo explicarlo. Es más profundo que mi estómago. Más grande que mi corazón. Más abrumadora que sólo mi mente. Es como si el miedo me hubiese tomado, llevando mi cuerpo como un traje viejo.

El miedo es todo lo que tengo ahora.

Creo que todos lo sentimos. Kenji está conduciendo este tanque, de alguna manera todavía capaz de funcionar enfrentado todo esto, pero nadie más se mueve. Sin hablar. Ni siquiera respirar demasiado fuerte.

Me siento tan mal.

Oh Dios, oh Dios.

Conduce más rápido, quiero decir, pero luego, en realidad, no lo sé. No sé si quiero ir de prisa o despacio. No sé lo que va a doler más. Vi a mi propia madre morir y, de alguna manera, no me dolió tanto como esto.

Vomito entonces.

Todo sobre el tapete del piso.

El cadáver de mi hermano de diez años de edad.

Estoy seco y agitado, limpiándome la boca con mi camisa.

¿Le dolerá cuando muera? ¿Lo sentirá? ¿Lo mataran al instante, o va a ser empalado -herido, de alguna manera - y morir lentamente? ¿Va a morir desangrado solo? ¿Mi hermano de diez años?

Me aferro rápido al salpicadero, tratando de calmar mi corazón, mi respiración. Es imposible. Las lágrimas están cayendo rápidamente ahora, mis hombros temblando, mi cuerpo se rompe. Los aviones se hacen más fuertes a medida que se acercan. Puedo escucharlos ahora. Todos podemos.

Aún no llegamos.

Escuchamos las bombas estallar lejos en la distancia, y ahí es cuando lo siento: los huesos dentro de mí se fracturan, pequeños terremotos que me rompen.

El tanque se detiene.

No hay más futuro. No hay nadie ni nada que encontrar, y todos lo sabemos. Las bombas siguen cayendo y escucho las explosiones haciéndose eco de los sonidos de mi propio llanto, fuerte y jadeante en el silencio. No me queda nada ahora.

No queda nada.

Nada tan valioso como mi propia carne y sangre.

Dejo caer mi cabeza en mis manos cuando un grito perfora el silencio.

“¡Kenji! ¡Mira! ”

Es Alia, gritando desde el asiento trasero mientras se lanza a la puerta y salta. La sigo con mis ojos y sólo entonces veo lo que vio, y me toma sólo unos segundos antes de que este a la puerta y más allá de ella, cayendo de rodillas delante de la única persona que nunca pensé que vería, nunca más.

DIEZ

Estoy casi demasiado abrumado para hablar.

James está de pie frente a mí, llorando, y no sé si estoy soñando.

" ¿James?" Oigo a Kenji decir. Miro hacia atrás para ver que casi todo el mundo ha salido del tanque ahora. "¿Eres tú, amigo?"

" Addie, lo s-siento, " él hipó. " Sé que d-dijiste, d-dijiste que se suponía que no tenía que pelear, pero no podía quedarme atrás y tuve que i-irme"

Lo pongo en mis brazos, aferrándome a él firmemente, casi sin poder respirar.

"Quería p- pelear con ustedes", balbucea. "No q-quería ser un bebé. Quería a-ayudar-"

" Shhhh ", le digo. "Está bien, James. Está bien. Estamos bien. Todo va a estar bien".

"Pero Addie ", dice, " no sabes lo que p-pasó Me había ido sólo un poco de tiempo y entonces vi los a-aviones - "

Lo callo de nuevo y le digo que está bien. Que sabemos lo que pasó. Que está a salvo ahora.

" Lo siento, no he podido a-ayudarte ", dice, tirando hacia atrás para mirarme a los ojos, sus mejillas manchadas de color rojo y con rayones de lágrimas. " Sé que me dijiste que no debería, pero yo realmente q-quería a-ayudar"

Lo recojo, acunando su cuerpo en mis brazos mientras lo llevo de vuelta al tanque, y sólo entonces me doy cuenta que la mancha húmeda en la parte delantera de sus pantalones no es de la lluvia. James debe haber estado aterrorizado. Debe haber tenido miedo más de lo que se imaginaba y aun así, él escapó de Punto Omega porque quería ayudar. Porque quería luchar junto a nosotros.

Podría matarlo por ello.

Pero, maldita sea, si no es una de las personas más valientes que he conocido.

ONCE

Una vez que estamos de vuelta en el tanque, nos damos cuenta de que no tenemos idea de qué hacer.

No hay lugar a donde ir.

La profundidad de lo que ha pasado sólo ha comenzado a atacarnos. Y sólo porque yo era capaz de salvar una buena noticia de los restos no significa que no quedara un montón por llorar.

Castillo está prácticamente en estado de coma.

Kenji es el único que está todavía tratando de mantenernos vivos. Él es el único que tiene algún sentido de auto preservación aun, y creo que es por Castillo. Porque nadie nos está liderando ya, y alguien tiene que establecerse.

Pero incluso con Kenji haciendo todo lo posible para mantenernos enfocados, pocos de nosotros están respondiendo. El día ha llegado a su fin mucho más rápido de lo que podríamos haber esperado, y el sol se pone rápido, hundiéndolo todo en la oscuridad.

Estamos cansados, estamos rotos, y ya no podemos funcionar.

El sueño, al parecer, es lo único que va a venir.

DOCE

James se agita en mis brazos.

Estoy despierto en un instante, parpadeando rápido y mirando alrededor para encontrar que todos los demás aún duermen. Vistazos del sol abren el horizonte dejando salir la luz, y la mañana esta tan quieta y tranquila que parece imposible que algo haya estado mal.

La realidad, sin embargo, regresa muy rápidamente.

Hay ladrillos en mi pecho, presión en mis pulmones, dolores en mis articulaciones, y el metal en mi boca -recordatorios del día, la noche más larga, y el chico acurrucado en mis brazos.

La muerte y la destrucción. Mechas de esperanza.

Kenji nos llevó a un lugar remoto y utilizó lo último de su fuerza para hacer el tanque invisible durante la mayor parte de la noche, era la única manera en que podíamos esperar en la batalla y lograr dormir por unas pocas horas. Todavía no estoy seguro de cómo es que ese chico está funcionando. Él es definitivamente de alguna manera más fuerte de lo que alguna vez le he dado crédito.

El mundo que nos rodea esta extrañamente tranquilo. Me muevo un poco y James está alerta, y haciendo preguntas al momento en que su boca abre sus bisagras. Su voz altera a todo mundo, despertándolos sorprendidos. Uso la parte de atrás de mi mano para frotarme los ojos y acomodar a James en mi regazo, abrazándolo cerca. Dejo caer un beso en la parte superior de su cabeza y le digo que se calle.

"¿Por qué? ", pregunta.

Cubro su boca con mi mano.

Él la golpea alejándola.

"Buenos días, solecito" Kenji parpadea en nuestra dirección.

"Buenos días ", le digo de vuelta.

"no estaba hablando contigo ", dice, tratando de sonreír. " estaba hablando con el sol. "

Sonrío en respuesta, no muy seguro de hacia dónde vamos con esto. Hay tanto de qué hablar, y tanto de lo que no queremos hablar, que no sé si alguna vez hablamos en absoluto. Echo un vistazo atrás a Castillo y observo que está despierto y mirando por la ventana. Lo saludo.

"¿Has dormido bien? " Le pregunto.

Castillo me mira fijamente.

Echo un vistazo a Kenji.

Kenji mira por la ventana, también.

Suspiro.

Todo el mundo hace su camino de regreso al presente, lento pero seguro. Una vez que estamos todos en condición semi productiva -Brendan y Winston incluidos- Kenji no pierde el tiempo.

"Tenemos que averiguar a dónde vamos a ir", dice. "No podemos correr el riesgo de estar en la calle para demasiado tiempo, y no estoy seguro de cuánto tiempo o que tan bien voy a ser capaz de proyectar. Mi energía está regresando, pero poco a poco, y entra y se va. No es algo en lo que pueda confiar en estos momentos. "

"También tenemos que pensar en la comida ", dice Ian atontado.

"Sí, estoy bastante hambriento ", añade James.

Aprieto sus hombros. Todos nos estamos muriendo de hambre.

"Correcto", dice Kenji. "Así que, ¿alguien tiene alguna idea?"

Todos guardamos silencio.

"Vamos, chicos ", dice. " Piensen. Algún escondite, algún lugar seguro-algún lugar donde pensaron que era seguro por una vez"

"¿Qué hay acerca de nuestra vieja casa? " James pregunta, mirando a su alrededor.

Me siento más derecho, sorprendido de que no se me hubiese ocurrido. " cierto-por supuesto ", le digo. " Buena idea, James " revuelvo su pelo. " Eso funcionaría. "

Kenji golpea su puño en el volante. "¡Sí! ", Dice en voz alta. "Bien. Excelente. Perfecto. Gracias a Dios".

"¿Pero, que si vienen por nosotros? " Pregunta Lily. "¿No sabe Warner sobre su antiguo lugar? "

"Sí", le digo. "Pero si creen que todos los de Punto Omega están muertos, no van a pensar en venir a buscarme. O a cualquiera de nosotros".

En ese momento, el coche va a punto muerto.

El elefante en la sala ha hecho acto de presencia, y ahora nadie sabe qué decir. Todos miran a Castillo esperando instrucciones sobre la mejor manera de proceder, pero él no dice una palabra. Está mirando directamente hacia delante a nada en absoluto, como si estuviera paralizado.

"Vamos, " Alia dice en voz baja. Ella es la única que me responde, y me ofrece su tipo de sonrisa. Decido que me gusta por eso. "Debemos asegurar el refugio tan pronto como sea posible. Y tal vez encontrarle a James algo de comer".

Le sonrío radiante. Conmovido de que hable en nombre de James.

"Tal vez podamos encontrar algo que todos nosotros podamos comer ", lan corta, enfadado. Frunzo el ceño, pero no puedo culparlo. Mi estómago ha hecho algunas manifestaciones propias.

"Deberíamos tener un montón de comida en la casa" le digo. "Se ha pagado hasta el final del año, por lo que tendremos casi todo lo que necesitamos de agua, electricidad, un techo sobre nuestras cabezas, pero va a estar apretado, y va a ser temporal. Vamos a tener que llegar a una solución a largo plazo pronto".

"Suena bien, " Kenji me dice .Voltea a mirar a todos. "¿Estamos todos de acuerdo aquí? "

Hay un murmullo de consentimiento y eso es todo lo que necesitamos, realmente, antes de que estemos en camino a mi antiguo lugar. De vuelta al principio.

Me inundo de alivio.

Estoy tan agradecido de ser capaz de llevar a James casa. Para dejarle dormir en su propia cama. Y aunque sé mejor que decirlo en voz alta, una pequeña parte de mí está feliz de que nuestro tiempo en Punto Omega ha terminado oficialmente. Hay un lado positivo en todo esto, y es que Warner cree que estamos todos muertos. Y a pesar de que él tiene a Juliette ahora, no va a tenerla para siempre. Ella estará a salvo hasta que podamos encontrar una manera regresarla, y hasta entonces, no va a venir por nosotros. Podemos encontrar una manera de vivir, lejos de toda la violencia y la destrucción.

Además, estoy cansado de luchar. Estoy cansado de salir corriendo y siempre tener que arriesgar mi vida y preocuparme constantemente por James. Sólo quiero ir a casa. Quiero cuidar de mi hermano. Y nunca, en la vida, nunca más quiero sentir lo que sentí anoche.

No puedo arriesgarme a perder a James, nunca más.

TRECE

Las carreteras están casi totalmente abandonadas. El sol está alto y el viento esta penetrantemente frío y aunque la lluvia ha cesado, el aire huele como a nieve, y tengo la sensación de que va a ser duro. Envuelvo a James con más fuerza en mis brazos, temblando contra el frío que viene de muy dentro de mi cuerpo. Se ha dormido de nuevo, su pequeño rostro enterrado en el hueco de mi cuello. Lo abrazo más cerca de mi pecho. Con la oposición destruida, no hay necesidad de tener muchas - si alguna – de las tropas en el campo.

Probablemente están limpiando los cuerpos ahora, limpiando el desorden y poniendo las cosas en orden tan pronto como sea posible. Es lo que siempre hacíamos.

La batalla era necesaria, pero la limpieza era tan crucial.

Warner solía perforar esa casa: nunca les dimos a los civiles tiempo para llorar. Nunca pudimos darles la oportunidad de hacer mártires a sus seres queridos. No, era mejor hacer a los muertos tan insignificantes como fuera posible.

Todo el mundo tenía que volver a trabajar de inmediato.

Así que muchas veces yo era parte de esas misiones. Siempre he odiado a Warner, odiado el restablecimiento y todo lo que representa, pero ahora me siento con más fuerza sobre todo. El pensar que había perdido a James hizo algo por mí la noche anterior, y el daño es irreparable. Pensé que sabía lo que era perder a alguien cercano a mí, pero no, no realmente. La pérdida de un padre es insoportable, pero de alguna manera, el dolor es tan diferente al de perder a un hijo. Y James, para mí, en muchos sentidos, se siente como mi propio hijo. Yo lo levanté. Me hice cargo de él. Lo protegí. Le di de comer y lo vestí. Le enseñé casi todo lo que sé. Es mi única esperanza en toda esta devastación - la única cosa por la que vivo. Estaría perdido sin él.

James le da a mi vida un propósito.

Y no me di cuenta de esto hasta ayer por la noche.

Lo que el Restablecimiento hace-separar a los padres de sus hijos, separar matrimonios, básicamente rasgar familias - lo hace a propósito. Y la crueldad de estas acciones no me había golpeado realmente hasta ahora.

No creo que pueda ser parte de algo así de nuevo.

CATORCE

Nos metemos al estacionamiento subterráneo sin ningún problema, y una vez que estamos dentro, me permito exhalar.

Sé que estaremos a salvo aquí.

Los nueve de nosotros trepamos fuera del tanque y nos quedamos alrededor por un momento. Brendan y Winston se aferran el uno al otro, aun recuperándose de sus heridas. No estoy exactamente seguro de lo que pasó con ellos, porque nadie habla de ello, pero no creo que me guste saberlo. Alia y Lily ayudan a Castillo a bajar del tanque mientras Ian les sigue de cerca. Kenji está de pie junto a mí. Sigo sosteniendo a James en mis brazos, y solo lo bajo cuando me pide que lo haga.

"¿Están listos para subir?" pregunto. "¿Ducha? ¿Comer un poco de desayuno?"

"Eso suena muy bien, hombre," dice Ian.

Todos están de acuerdo.

Lidero el camino, James aferrándose a mi mano.

Es una locura - la última vez que estuvimos aquí estábamos huyendo de Warner. Juliette y yo. Fue la primera vez que conoció a James, la primera vez que sentimos que podíamos tener una vida juntos. Y luego Kenji se presentó y redirigió el curso de todo. Niego con la cabeza, recordando. Se siente como si hubiera sido hace un millón de años, de alguna manera. Tanto ha cambiado. Yo era prácticamente un tipo diferente en ese entonces. Me siento mucho más viejo y duro y enojado ahora. Difícil de creer que fue hace sólo unos meses.

La puerta principal todavía está en mal estado desde que Warner y sus chicos la rompieron al abrir, pero nos conformamos.

Tiro del mango y luego empujo, duro, y la puerta se balancea hacia adentro.

De repente todos estamos cruzando el umbral.

Estoy mirando alrededor, sorprendido de ver todo casi exactamente como lo dejamos. Algunas cosas están tiradas y el lugar necesita una seria limpieza, pero servirá. Va a ser un gran lugar seguro para vivir por un tiempo. Empiezo a mover los interruptores y las habitaciones pequeñas parpadean con vida, luces fluorescentes tarareando de manera constante en el silencio. James se dirige en dirección a su dormitorio, y yo compruebo los armarios en busca de productos

enlatados y artículos no perecederos, todavía tenemos un montón de paquetes envueltos para el Automat .Doy un suspiro de alivio. "¿Quién quiere desayunar?" pregunto, sosteniendo un par de paquetes.

Kenji cae de rodillas, gritando: "¡Aleluya!" en el proceso; Ian prácticamente me derriba. James viene corriendo de su habitación gritando, " YO, YO, YO, YO QUIERO, YO QUIERO ", y Lily se ríe como loca. Alia sonríe y se recarga contra la pared mientras Brendan y Winston colapsan en el sofá, gimiendo de alivio.

Castillo es el único que permanece en silencio.

" Muy bien, todo el mundo ", dice Kenji. " Adam y yo vamos a repartir la comida, y el resto de ustedes pueden turnarse para lavar los platos. Además, odio ser super obvio, pero hay sólo un baño, y todos tenemos que compartir, así que por favor tengan en cuenta eso. Adam tiene algunos suministros, pero no demasiados, por lo que vamos a ahorrar, ¿de acuerdo? Recordemos que estamos viviendo de raciones ahora. La consideración es crucial".

Hay un consentimiento general y un montón de asentimientos, y todo el mundo se entretiene con un tipo diferente de preparación. Todo el mundo excepto Castillo, quien se sienta en el sillón individual y no se mueve. Parece estar haciéndolo peor que Brendan y Winston, quienes resultan tener un dolor físico real.

Todavía estoy mirándolos cuando Ian se escapa del grupo para preguntarme si tengo algo para ayudar a vendar a Brendan y Winston. Le aseguro que voy a utilizar lo que sea de los suministros que tengo para arreglarlos lo mejor que pueda. Siempre tengo un poco de equipo médico en casa, pero no es extenso, y no soy un médico.

Pero sé lo suficiente. Creo que seré capaz de ayudar. Esto anima a Ian significativamente.

Sólo una vez Kenji y yo estamos ocupados preparando la comida en la cocina que él menciona el tema más presionante. El que yo todavía no estoy seguro de cómo resolver.

"Entonces, ¿qué vamos a hacer con Juliette?" Kenji pregunta, lanzando un paquete del Automat en un tazón.

"Ya estoy preocupado de que esperemos tanto tiempo para ir tras ella"

Me siento palidecer. No sé cómo decirle que no tenía planes inmediatos para volver.

Ciertamente no pelear-no después de lo que pasó con James. "No lo sé", le digo. "No estoy seguro de lo que podemos hacer".

Kenji me mira fijamente, confundido. "¿Qué quieres decir? Tenemos que sacarla de allí. Lo que significa que tenemos que hacerle una salida, lo que significa que tenemos que planear otra misión de rescate. "me dispara una mirada. " Pensé que era obvio. "

Me aclaro la garganta. "Pero ¿qué pasa con James? ¿Y Brendan y Winston? ¿Y Castillo? No lo estamos haciendo muy bien por aquí. ¿Está bien dejarlos aquí y - "

"Viejo, ¿de qué diablos estás hablando? ¿No estás enamorado de esta chica? ¿Dónde está el fuego bajo tu trasero? Pensé que estarías muriendo por llegar a ella en este momento"

"lo estoy ", le digo con urgencia. " Por supuesto que lo estoy. Sólo estoy preocupado – es demasiado pronto desde que bombardearon Punto que yo solo-“

"Cuanto más esperemos, peor se va a poner. " Kenji sacude la cabeza. "Tenemos que ir tan pronto como sea posible. Si no lo hacemos, va a estar atrapada allí para siempre, y Warner la utilizará como su monstruo de tortura. Probablemente la matará en el proceso sin quererlo".

Me agarro del borde de la mesa y miro directamente al fregadero.

Mierda.

Mierda mierda mierda.

Me doy la vuelta ante el sonido de la voz de James, escucho por un momento mientras se ríe de algo que Alía dijo. Mi corazón se contrae sólo de pensar en alejarme de él otra vez. Pero yo sé que tengo una responsabilidad con Juliette. ¿Qué iba a hacer si yo no estuviera allí para ayudarla? Ella me necesita.

"Está bien," suspiro. "Por supuesto. ¿Qué tenemos que hacer? "

QUINCE

Después del desayuno, que era en realidad más cerca de la comida, acuesto a Brendan y Winston un poco, los pongo en el suelo para que puedan tener un descanso adecuado. James y yo habíamos recogido un alijo considerable de andrajosas mantas y almohadas en los últimos años, por lo que hay suficientes para todos, y gracias a Dios por eso, porque hace frío como el infierno. Incluso envolvimos una manta sobre los hombros de Castillo. Él apenas se mueve, pero le obligamos a comer, así que al menos tiene un poco de color en sus mejillas.

Con Brendan y Winston acostados, Ian, Alia y Lily alimentados y cómodos, James sano y salvo y Castillo descansando, Kenji y yo estamos finalmente listos para iniciar algunos nuevos planes.

"voy a salir ", dice Kenji. " Subir a la base y entrometerme. Prestar atención a los rumores y susurros de lo que está pasando, tal vez incluso encontrar a Juliette, asegurarle de que vamos por ella pronto. "

Asiento. "Eso es un gran comienzo. "

"Una vez que sepa más de lo que está pasando, podemos hacer un plan en concreto, y llevarla de vuelta a casa".

"tan pronto como ella esté de vuelta, " le digo, " vamos a tener que movernos de nuevo. "

"Probablemente, sí. "

Asiento con la cabeza un par de veces. "Está bien. De acuerdo" Trago saliva. "Voy a esperar aquí hasta que regreses. "

"suena bien. " Kenji sonríe, y luego se ha ido. Desaparecido. La puerta principal se abre de golpe y con la misma se cierra, y estoy mirando a la pared y tratando de no enloquecer demasiado sobre lo que va a suceder después.

Otra misión. Lo que significa una nueva oportunidad de arruinarlo todo y conseguir que nos maten.

Y luego, si tenemos éxito, nos premiamos con más huidas, más inestabilidad, más caos.

Cierro los ojos.

Amo a Juliette. En serio. Quiero ayudarla y apoyarla y estar ahí para ella. Quiero que tengamos un futuro juntos. Pero a veces me pregunto si alguna vez va a pasar.

Esto no es fácil de admitir, pero una parte de mí no quiere poner en riesgo otra vez a James - huir de nuevo- Por una chica que rompió conmigo. Una chica que se alejó de nosotros.

Ya no sé qué es lo correcto.

No sé si mi lealtad está con James o con Juliette.

DIECISEIS

Kenji está de vuelta después de sólo un par de horas. Su cara pálida, su mano temblorosa. Está respirando duro y sus ojos están desenfocados y se sienta en el sofá sin decir palabra y ya estoy entrando en pánico.

"¿Qué pasó? " le pregunto.

"¿Qué está pasando? ", Dice Lily.

"¿Estás bien, hermano? " Esto de Ian.

Lo atacamos con preguntas y él no responde. Mira fijamente, sin pestañear, una réplica de Castillo, quien está sentado en una silla frente a él.

Finalmente, después de un largo momento de silencio, habla.

Tres palabras.

"Juliette está muerta"

Caos.

Preguntas vuelan y los gritos son sordos y todos están sorprendidos, horrorizados, enloquecidos.

Estoy sorprendido.

Mi cerebro se siente paralizado, sin poder procesar o digerir esta información. ¿Por qué? Quiero preguntar.

¿Cómo? ¿Cómo? ¿Cómo es posible?

Pero no puedo ni hablar. Estoy congelado por el horror. Afligido.

"No fue Warner quien vino tras ella", dice Kenji, las lágrimas cayendo rápidamente por su rostro. "Fue Anderson. Eran hombres de Anderson. Hicieron el anuncio hace apenas un par de horas ", dice, atragantándose con las palabras. "Ellos dijeron que bombardearon Punto Omega, capturaron a Juliette, y la mataron esta misma mañana. El Supremo ya se ha ido de nuevo a la capital".

"No, " jadeo.

" Deberíamos haber ido tras ella, " Kenji está diciendo. " Debería haberme quedado atrás - Debería haber tratado de encontrarla - es mi culpa ", dice, con las

manos en su pelo, luchando por contener las lágrimas. " Es mi culpa que esté muerta. Yo debería haber ido tras ella -"

"No es tu culpa", le dice Ian, corriendo y agarrando sus brazos. "No te atrevas a echarte la culpa ".

"Hemos perdido una gran cantidad de personas", dice Lily. "personas queridas para nosotros que no pudimos salvar. Esto no es tu culpa. Te lo prometo. Hicimos lo que pudimos. "

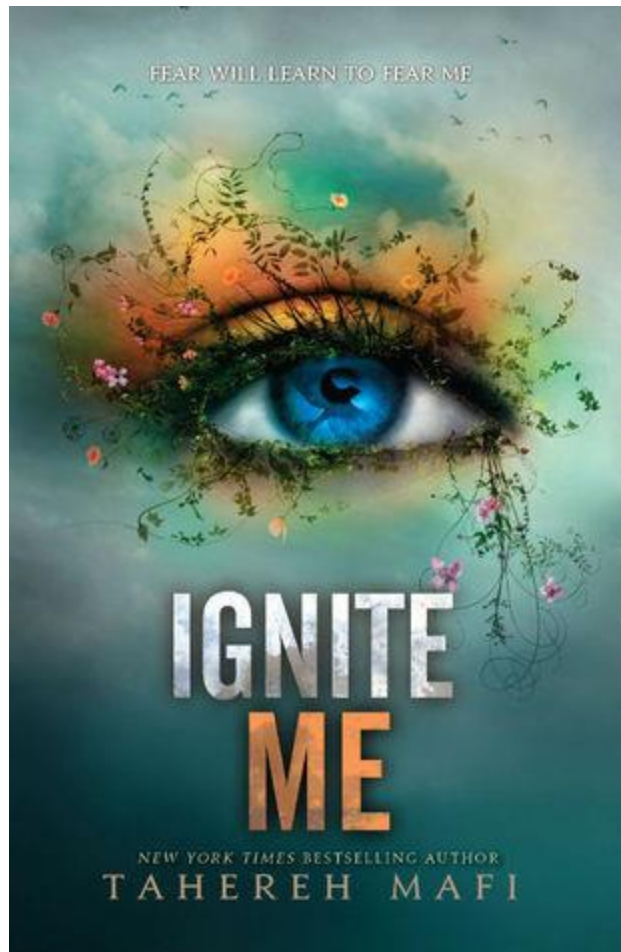
Todo el mundo consuela a Kenji ahora, tratando de asegurarle que no hay necesidad de culparse. Nadie tiene la culpa de todo esto.

Pero no puedo estar de acuerdo.

Tropiezo hacia atrás hasta que golpeo la pared, recargándome en ella como apoyo. Yo sé a quién culpar. Sé quién tiene la culpa.

Juliette está muerta por mi culpa.

Extracto de Ignite Me



Uno

Soy un reloj de arena.

Mis diecisiete años se han derrumbado y me han enterrado desde el interior hacia fuera. Mis piernas se sienten llenas de arena y se engrapan juntas, mi mente rebosante de granos de indecisión, opciones deshechas e impacientes mientras el tiempo escapa de mi cuerpo. La pequeña mano de un reloj me golpea una y dos, tres y cuatro, susurrando un hola, levántate, levántate, es hora de que estés

despierta

despierta

"Despierta ", susurra.

Una inhalación brusca y estoy despierta, pero no levantada, sorprendida, pero no asustada, de alguna manera mirando fijamente a unos ojos desesperadamente verdes que parecen saber demasiado, demasiado bien. Aaron Warner Anderson está inclinado sobre mí, sus preocupados ojos inspeccionándome, su mano atrapada en el aire como si hubiese estado a punto tocarme.

Se echa hacia atrás.

Mira fijamente, sin pestañear, el pecho subiendo y bajando.

"Buenos días, " adivino. Estoy insegura de mi voz, de la hora y el día de hoy, de estas palabras dejando mis labios y este cuerpo que me contiene.

Me doy cuenta de que él está usando una camisa blanca abotonada, medio fuera de sus pantalones negros curiosamente desarrugados. Las mangas de su camisa dobladas, empujadas más allá de sus codos.

Su sonrisa parece que duele.

Me pongo en una posición sentada y Warner se adelanta para acomodarme. Tengo que cerrar los ojos para calmar el mareo repentino, pero me obligo a permanecer inmóvil hasta que la sensación se pasa.

Estoy cansada y débil por el hambre, pero aparte de unos cuantos dolores generales, parece que estoy bien. Estoy viva.

Estoy respirando y parpadeando y sintiéndome humana y sé exactamente por qué.

Me encuentro con sus ojos. "Me has salvado la vida. "

Recibí un disparo en el pecho.

El padre de Warner puso una bala en mi cuerpo y todavía puedo sentir los ecos de la misma. Si me concentro, puedo revivir el momento exacto en que sucedió, el dolor: tan intenso, tan insoportable, nunca seré capaz de olvidarlo.

Me atasco en un suspiro de asombro.

Por fin estoy consciente de la familiar extrañeza de esta habitación y rápidamente me embarga un pánico que grita que no me desperté donde me quedé dormida. Mi corazón se acelera y estoy avanzando lentamente lejos de él, golpeando mi

espalda contra la cabecera, aferrándome a estas sabanas, tratando de no mirar a la lámpara de araña que recuerdo muy bien –

" No pasa nada - " Warner está diciendo. " Está bien"

"¿Qué estoy haciendo aquí?" Pánico, pánico, terror nubla mi conciencia. "¿Por qué me trajiste aquí de nuevo -?"

"Juliette, por favor, no voy a hacerte daño - "

"Entonces, ¿por qué me has traído aquí? " Mi voz está empezando a romperse y ya estoy luchando para mantenerla constante. "¿Por qué me trajiste de vuelta a este infierno? "

"Tuve que esconderte. " Exhala, mira hacia arriba en la pared.

"¿Qué? ¿Por qué? "

"Nadie sabe que estás viva. "Se da vuelta para mirarme. "Tenía que regresar a la base. Necesitaba fingir que todo había vuelto a la normalidad y me estaba quedando sin tiempo. "

Me obligo a encerrar el miedo.

Estudio su rostro y analizo su semblante, el tono serio. Me acuerdo de él ayer por la noche – debió de haber sido ayer por la noche - me acuerdo de su cara, recuerdo que yacía junto a mí en la oscuridad. Era tierno y amable y suave, y él me salvó, me salvó la vida. Probablemente me llevó a la cama. Arropándome a su lado. Debió haber sido él.

Pero cuando miro hacia abajo a mi cuerpo me doy cuenta de que estoy usando ropa limpia, sin sangre o agujeros o cualquier cosa en cualquier lugar y me pregunto quién me bañó, me pregunto quién me cambió, y me preocupa que pudo haber sido Warner, también.

"¿tu . . . " me retracto , tocando el dobladillo de la camisa que llevo puesta . "
¿Acaso - Quiero decir - mi ropa "

Sonríe. Se queda así hasta que me estoy sonrojando y decido que lo odio un poco y luego niega con la cabeza.

Mira sus palmas. " No, " dice. " Las chicas se encargaron de eso. Yo sólo te llevé a la cama".

"Las chicas", le susurro, aturdida.

Las chicas.

Sonya y Sara. Ellas también estaban allí, las gemelas sanadoras ayudaron a Warner. Lo ayudaron a salvar me porque él es el único que me puede tocar ahora, la única persona en el mundo que hubiera sido capaz de transferir su poder curativo de manera segura dentro de mi cuerpo.

Mis pensamientos están en llamas.

¿Dónde están las chicas? ¿Qué pasó con las chicas? ¿Y dónde está Anderson? ¿Y la guerra? y, ¡oh Dios! ¿Qué le pasó a Adam y Kenji y Castillo? y tengo que levantarme, tengo que levantarme, me tengo que levantar y salir de la cama y ponerme en marcha, pero trato de moverme y Warner me atrapa. Estoy fuera de balance, inestable; todavía me siento como si mis piernas estuvieran ancladas a la cama y de repente estoy sin poder respirar, viendo manchas y con sensación de desmayo. Necesito subir.

Necesito salir.

No puedo.

"Warner. " Mis ojos están desesperados en su rostro. "¿Qué pasó? ¿Qué está pasando con la batalla-? "

"Por favor ", dice, agarrando mis hombros. "Hay que empezar poco a poco, así que deberías comer algo -"

"-Dime "

"¿No quieres comer primero? ¿O tomar una ducha? "

"No", me oigo decir. "Tengo que saberlo ahora. "

Un momento. Dos y tres.

Warner toma una respiración profunda. Un millón más. La mano derecha sobre la izquierda, gira el anillo de jade sobre su dedo meñique una y otra y otra y otra vez "Se acabó ", dice.

"¿Qué? "

Digo la palabra, pero mis labios no hacen ruido. Estoy entumecida, de alguna manera. Parpadeando y no viendo nada.

"Se acabó ", dice de nuevo.

"No."

Exhalo la palabra, exhalo la imposibilidad.

Él asiente con la cabeza. Está en desacuerdo conmigo.

"No."

"Juliette".

"No", le digo. "No, No. No seas estúpido, " le digo. " No seas ridículo", le digo. "No me mientas, maldito seas", pero ahora mi voz es alta y quebrada y tiembla " No ", carraspeo," no, no, no----- "

De hecho, me pongo de pie esta vez. Mis ojos se están llenando rápidamente de lágrimas y parpadean y parpadean, pero el mundo es un desastre y me dan ganas de reír, porque todo lo que puedo pensar es lo horrible y hermoso que es, que nuestros ojos desdibujen la verdad cuando no podemos soportar el verla.

El piso es duro.

Sé que esto es un hecho real, ya que de pronto es presionado contra mi cara y Warner está intentando tocarme, pero creo que yo grito golpeando sus manos para alejarlas porque ya sé la respuesta. Debo de saber la respuesta, porque puedo sentir la repugnancia burbujeando y perturbando en mi interior, pero pregunto de todos modos. Estoy horizontal y de alguna manera todavía siento el mareo y los agujeros en mi cabeza están destrozándola abierta y estoy mirando a un punto en la alfombra a menos de diez metros de distancia y no estoy segura de que estoy aún con vida, pero tengo que oírse lo decir.

"¿Por qué? " le pregunto.

Es sólo una palabra, estúpida y simple.

"¿Por qué se terminó la batalla?" le pregunto. No estoy respirando más, sin hablar en absoluto, sólo expulsando cartas a través de mis labios.

Warner no está mirándome.

Él está mirando a la pared y en el suelo y en las sábanas y en la forma en que sus nudillos se ven cuando aprieta los puños, pero no, no a mí, él no me mira y sus siguientes palabras son tan, tan suaves.

"Porque están muertos, amor. Están todos muertos".

DOS

Mi cuerpo se bloquea.

Mis huesos, mi sangre, mi cerebro congelado en su lugar, embargada en una repentina, incontrolable parálisis que se propaga a través de mí tan rápido que parece que no me deja respirar. Estoy resollando profundamente, tensas inhalaciones, y las paredes no dejan de balancearse delante de mí .

Warner me tira en sus brazos.

“Suéltame ”, le grito, pero, oh, sólo en mi imaginación, porque mis labios han dejado de trabajar y mi corazón ha expirado y mi mente se ha ido al infierno por el día y mis ojos, mis ojos creo que están sangrando. Warner está susurrando palabras de consuelo que no puedo oír y sus brazos se envuelven enteramente a mi alrededor, tratando de mantenerme junta a través de pura fuerza física, pero es inútil.

No siento nada.

Warner me silencia, meciéndome hacia adelante y hacia atrás, y es entonces cuando me doy cuenta de que estoy haciendo el más insoportable, ensordecedor sonido de agonía rasgando a través de mí. Quiero hablar, para protestar, para acusar a Warner, culparlo, para llamarlo mentiroso, pero no puedo decir nada, no puedo formar nada excepto lamentables sonidos.

Estoy casi avergonzada de mí mismo. Me libero de sus brazos, jadeando y doblándome, agarrando mi estómago.

“Adam”. Me ahogo con su nombre.

“Juliette, por favor ”

“Kenji ”. Estoy hiperventilando en la alfombra ahora.

"Por favor, amor, deja que te ayude"

“¿Qué pasa con James? ” Me oigo decir. “Él se quedó en Punto Omega –no le permitieron v-venir ”

“Todo ha sido destruido”, Warner dice lentamente, en voz baja. “Todo. Torturaron algunos de sus miembros para que dieran la ubicación exacta de Punto Omega . Luego bombardearon toda la cosa”.

“Oh, Dios”. Me tapo la boca con una mano y miro fijamente, sin pestañear, directo al techo.

" Lo siento mucho ", dice. " No tienes idea de cuánto lo siento. "

“Mentiroso ", le susurro, veneno en mi voz. Estoy enojada y molesta y no me importa.

“No lo sientes en absoluto. "

Echo un vistazo a Warner el tiempo suficiente para ver el destello de dolor entrar y salir de sus ojos. Se aclara la garganta.

"Lo siento ", dice otra vez, tranquilo pero firme. Coge la chaqueta de donde la colgó en un estante cerca del establecimiento, se encoge de hombros sin decir una palabra.

“¿A dónde vas? " pregunto, sintiéndome culpable en un instante.

"Se necesita tiempo para procesar esto y tú claramente no tienes uso para mi compañía. Voy a atender unas cuantas tareas hasta que estés lista para hablar”.

“Por favor, dime que estás equivocado. " Mi voz se quiebra. Mi respiración se atasca. “Dime que hay una posibilidad de que podrías estar equivocado - "

Warner me mira por lo que parece un largo tiempo. "Si hubiera la más mínima oportunidad de evitarte este dolor " dice finalmente: “la hubiera tomado. Debes saber que no lo habría dicho si no fuera absolutamente cierto”.

Y es esta - su sinceridad – la que finalmente me parte a la mitad.

Porque la verdad es tan insoportable que deseo que me hubiera dicho una mentira.

No recuerdo cuando se fue Warner.

No recuerdo cómo se fue o lo que dijo. Todo lo que sé es que he estado tendida aquí, acurrucada en el suelo lo suficiente. El tiempo suficiente para que las lágrimas se hagan sal, el tiempo suficiente para que mi garganta se seque y mis labios se agrieten y mi cabeza punce tan duro como mi corazón.

Me incorporo lentamente, siento mi cerebro girar en algún lugar de mi cráneo. Me las arreglo para subir a la cama y sentarme allí, aún adormecida, pero no tanto, y tiro de mis rodillas a mi pecho.

La vida sin Adam.

La vida sin Kenji, sin James ni Castillo ni Sonia ni Sara ni Brendan ni Winston ni todos los de Punto Omega. Mis amigos, todos destruidos con el simple accionamiento de un interruptor.

La vida sin Adam.

Me aferro firmemente, rezo por que el dolor pase.

No lo hace.

Adam se ha ido.

Mi primer amor. Mi primer amigo. Mi único amigo cuando yo no tenía ninguno y ahora se ha ido y no sé cómo me siento. Extraña, en su mayoría. Delirante, también. Me siento vacía y rota y engañado y culpable y enojada y desesperada, desesperadamente triste.

Nos habíamos distanciado desde que escapamos de Punto Omega, pero esa fue mi culpa. Él quería más de mí, pero yo quería que él viviera una vida larga. Quería protegerlo del dolor que yo le causaría.

Traté de olvidarlo, para seguir adelante sin él, para prepararme para un futuro independiente y separada de él.

Pensé que mantenerme alejada lo mantendría con vida.

Chica estúpida.

Las lágrimas frescas caen rápidamente ahora, viajando en silencio por mis mejillas y en mí abierta, jadeante boca. Mis hombros no dejan de temblar y mis puños siguen apretando y mi cuerpo está lleno de calambres y mis rodillas están golpeándose y los viejos hábitos están saliendo de mi piel y cuento grietas y colores y sonidos y me estremezco y me meso hacia adelante y hacia atrás y de un lado a otro y de nuevo hacia adelante y hacia atrás y tengo que dejarlo ir ,tengo que dejarlo ir, tengo que, tengo que

Cierro los ojos

Y respiro.

Ásperas, duras, desapacibles respiraciones.

Inhalar.

Exhalar.

Contándolas.

He estado aquí antes, me digo. He estado más sola que esto, más desesperada que esto, más atroz que esto. He estado aquí antes y he sobrevivido. Puedo salir de esto.

Pero nunca me han robado tan a fondo. Amor y posibilidades, amistades y futuros: se han ido. Tengo que empezar de nuevo ahora; enfrentar al mundo otra vez sola. Tengo que hacer una elección final: abandonar o continuar.

Así que me pongo de pie.

Mi cabeza da vueltas, mis pensamientos se golpean unos contra otros, pero me trago las lágrimas. Aprieto mis puños y trato de no gritar y me meto mis amigos en mi corazón y

Venganza

Pienso

Nunca ha parecido tan dulce.

Sobre la autora

Olvídenlo, no voy a traducir eso ;P

La autora es Tahereh Mafi y ella es genial.